Dear Sir,
Few months ago I found OpenRocket and I like it. I would like to help with its translation into my native language (czech) as a part of my scholl project. Would
this contribution be of use to you ?
Yours faithfully
Vladimir Beran

Hello Vladimir
Yes it would be for people who speak Czech. This is also a good way to promote rocketry in your country.
Translating is quite straitforward and you do not have to be a programmer.
Basicaly all translations are in one file.
Find attached the English one (messages.properties) which is the original one and the French one (messages_fr.properties) as an exemple. As you can see anything after the equal is the translation

For example
! RocketActions
RocketActions.checkbox.Donotaskmeagain = Do not ask me again

Will get translated to
! RocketActions
RocketActions.checkbox.Donotaskmeagain = Ne plus me demander

So what you need to do is to get the attached file in English (messages.properties) and rename it to (messages_cz.properties)
And then you can start translating and send it back to me.
Let me know if you need help and welcome to the translation team!!!!
Regards
Boris

Hello
I have finished my translation. Sorry for litle dilatation. Let my know if you found some unconvieniences or you have another stuff to work on.
With regards
Vladimir Beran

Hello Vladimir
Thanks a lot for the translation, I know how difficult it is.... I will add it to OpenRocket and will send you a link so that you can double check it within a beta version of OpenRocket.
If you have some time to do more translation work, you could help translating the translation web site.
http://openrocket.trans.free.fr/index.php?lang=en
The idea would be that people in your country will be able to find it in the search engines.
Regards
Boris

Hello again
Find attached OpenRocket in Czech so that you can double check the translation.

Could you please confirm that the local code should be cz
Regards
Boris

Hello
Ignore previous file , I have double checked and the country code is cs (at least for computers)
Regards
Boris

Hello Vladimir
The following translations have been added since I sent you the file Could you please take a look at them
Regards
Boris

Hello
I have now added the Czech language pack to my web site so if you register
on the web site let me know your user id and I will give you editor access
so that you can translate the pages.
Regards
Boris

Hello
fine, please give me editor access to your website. I checked
translation and I found some troubles with characters coding. Some
specific characters from our language are not displayed correct. Are
you using UTF-8 ?
I checked version OpenRocket2012-04-20.jar
with regard
Vladimir Beran

i Vladimir
Yes we are using UTF8 perhaps I have done a mistake when I have copied your
translations. We will have to do some tests.
You now have editor access to the web site; to translate a page you need to
login, click on your flag and edit the page.
I am off for few days and I will be back on Sunday evening.
Regards
Boris